ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑ
F. G. JACOBS
της 25ης Σεπτεμβρίου 1997 *

1. Στην παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή ζητεί, βάσει του άρθρου 169 της Συνθήκης ΕΚ, να διαπιστωθεί ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μη θεσπίζοντας εντός των ταχθεισών προθεσμιών τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 1991, για τις ηλεκτρικές στήλες και τους σωσσωρευτές που περιέχουν ορισμένες επικίνδυνες ουσίες [1], και της οδηγίας 93/86/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί προσαρμογής στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 91/157 [2], παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τη Συνθήκη.

2. Το άρθρο 11 της οδηγίας 91/157 του Συμβουλίου ορίζει ότι:

«1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από τις 18 Σεπτεμβρίου 1992. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.»

3. Το άρθρο 7 της οδηγίας 93/86 της Επιτροπής ορίζει ότι:

«Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1993. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

(...)»

4. Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας δεν αμφισβήτησε ότι δεν έχει θέσει σε εφαρμογή τις οδηγίες και προβάλλει ως αμυντικό ισχυρισμό ότι ενημέρωσε πλειστάκις την Επιτροπή για τους λόγους της καθυστερήσεως. Η Γερμανία επικαλείται το γεγονός ότι οι κατασκευαστές και οι διανομείς συσσωρευτών έχουν αναλάβει βάσει ιδιωτικών συμφωνιών δεσμεύσεις για την τήρηση των οδηγιών, αλλά είναι φανερό ότι τέτοιου είδους δεσμεύσεις δεν μπορούν να υποκαταστήσουν την ορθή εφαρμογή των οδηγιών.

5. Επομένως, πρέπει να γίνει δεκτό το αίτημα της Επιτροπής.

* Γλώσσα του πρωτοτύπου: η αγγλική.

1 — ΕΕ 1991, L 78, σ. 38.

2 — ΕΕ 1993, L 264, σ. 51.

Συμπέρασμα

6. Κατά συνέπεια, είμαι της γνώμης ότι το Δικαστήριο πρέπει:

1) να διαπιστώσει ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μη θεσπίζοντας εντός των ταχθεισών προθεσμιών τις αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή:

— της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 1991, για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που περιέχουν ορισμένες επικίνδυνες ουσίες, και

— της οδηγίας 93/86/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί προσαρμογής στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 91/157,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τη Συνθήκη·

2) να καταδικάσει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα δικαστικά έξοδα.